Gemeinschaftsgärten

INTERACTION

Collaborative effort building the Landscape Park Duisburg-Nord. Latz + Partner Landscape Architects and Urban Planners (Krandorf).

Gemeinschaftliche Arbeit beim Entstehungsprozess des Landschaftsparks Duisburg-Nord. Latz + Partner Landschaftsarchitekten und Stadtplaner, Kranzberg.

In the initiative Jugend Architektur Stadt e.V. (»Youth Architecture City«) landscape architects, architects, and urban planners work together with children and young people on architectural Project »Wilderness Outside My Door« at the World Heritage Site Zeche Zollverein in Essen in 2009.

Im Rahmen der Initiative »Jugend Architektur Stadt e.V.« arbeiten Landschaftsarchitekten, Architekten und Stadtplaner mit Landschaftsarchitektur-Projekten mit Kindern. Projekt »Wildnis vor meiner Haustür«, Welterbestätte Zeche Zollverein Essen in 2009.

NEIGHBORHOOD GARDEN / QUARTIERSGARTEN

»Ellerstraße« community gardens, Düsseldorf-Oberbilk, developed together with Selzner Landscape Architects + Engineers (Neuss).

Gemeinschaftsgärten »Ellerstraße« in Düsseldorf-Oberbilk. Das Projekt ist entstanden unter Mitwirkung von Planungsbüro Selzner, Landschaftsarchitekten + Ingenieure, Neuss.

URBAN GARDEN IDYLL / URBANES GARTENIDYLL

»Neue Lohe« community gardens, Düsseldorf.

Gemeinschaftliche Gartenanlage »Neue Lohe« e.V. in Düsseldorf.

© 2010 Julian Röder

INTERAKTION

Community Gardens

Landscape architecture is not just about classical planning and design. It is also about bringing society together. Landscape architects routinely work with engaged citizens to realize public projects such as community parks and allotment gardens.

Landschaftsarchitektur arbeitet mit an Räumen, in denen Gemeinschaft zusammenwächst. Abgesehen von ihren klassischen planerischen und gestalterischen Aufgaben begleiten und unterstützen Landschaftsarchitekten soziale Projekte mit ihrem fachspezifischem Know-how. In Gemeinschaftsgärten und kollektiv geführten Kleingartenanlagen gestalten engagierte Bürger gemeinsam mit Landschaftsarchitekten Freiräume.

COMMUNITY BOND / GEMEINSCHAFTSBAND In the fall of 2008 and 2009 the people of Düsseldorf planted millions of crocus bulbs in the Rheinpark.

In gemeinschaftlichen Großpflanzaktionen im Herbst 2008 und 2009 setzten Düsseldorfer Bürger Millionen von Krokuszwiebeln zwischen die Bäume am Rheinpark.

URBAN GARDEN IDYLL / URBANES GARTENIDYLL What was once a parking lot cum illegal waste dump is now a garden idyll. In 1995 eight committed families from Düsseldorf came together to found »Neue Lohe,« an association devoted to creating a community garden in the former no-man's land. The garden they built contains 8 plots uninterrupted by fences arranged around a common space. The garden's vegetation offers a contrast to the office building that borders it to the north.

Auf einer Restfläche, die als Parkplatz und illegale Müllkippe genutzt wurde, entstand ein Gartenidyll. 1995 gründeten acht engagierte Düsseldorfer Familien den Gartenbauverein »Neue Lohe e.V.« und legten in Eigeninitiative eine Gartenanlage an. Acht unterschiedliche Parzellen wurden – ohne störende Zäune – um eine Gemeinschaftsfläche herum gruppiert. Die neue Gartenanlage steht durch die Vielfalt ihrer Bepflanzung in einem reizvollen Kontrast zur Konzeption der Parkanlage des Bürobereichs, an den sie nach Norden hin angrenzt.

NEIGHBORHOOD GARDEN / QUARTIERSGARTEN The community garden »Ellerstraße« is located on a vacant lot in a poor and densely populated neighborhood in Düsseldorf. It was developed by an association of gardeners with the help of the city government and a landscape architect. Volunteers from a local organization for unemployed youth helped build it, while association members transformed it into a blooming garden complete with playground. The project was honored by the state of North Rhine-Westphalia for its civic engagement.

In einem dicht besiedelten und strukturschwachen Stadtteil Düsseldorfs entstand in einer Baulücke der Gemeinschaftsgarten »Ellerstraße«. Der Verein der »Oberbilker Stadtgärtner« hat ihn mit Unterstützung des Stadtteilbüros, der Stadt und eines Landschaftsarchitekten entwickelt. Das Gelände wurde von Auszubildenden der Jugendberufshilfe ausgebaut und von den aktiven Mitgliedern des Vereins in einen blühenden Garten mit integriertem Kleinkinder-Spielplatz verwandelt. Das Projekt wurde für sein bürgerschaftliches Engagement im Auszeichnungsverfahren »Lebendige Nachbarschaften – Das gute Quartier« im Rahmen der Aktionsplattform »NRW wohnt« gewürdigt.

ÖKOTOP Düsseldorf's Ökotop Heerdt project belongs to a tradition that seeks to improve society through ecology. Founded in 1986 in a left-over space between highways as an alternative to a planned industrial park, Ökotop consists of a settlement, a public park, other forms of open space, and an ecological center. The project was developed by private citizens in collaboration with landscape architects and environmental professionals, all working on a voluntary basis.

Umweltbewusste Bürger der Stadt Düsseldorf arbeiten seit 1986 in Eigeninitiative an einem ökologischen Pilotprojekt. Das Ökotop Heerdt entstand auf einer Restfläche zwischen Autobahnen, als Alternative zu einem dort geplanten Gewerbegebiet. Es wurde zu einem ganzheitlichen ökologischen Lebensraum – mitten in der Stadt. In das Ökotop sind eine Siedlung, eine öffentlich zugängliche Grünanlage, ein Öko-Zentrum als »Aktionskern« sowie naturnahe Gärten und Freiräume integriert. Das Konzept wurde gemeinsam mit Landschaftsarchitekten und anderen Fachleuten entwickelt; die Arbeit wird weitgehend ehrenamtlich geleistet.

COMMUNITY BOND / GEMEINSCHAFTSBAND

Citizens of Düsseldorf in collaboration with the initiative »Pro Düsseldorf«, the landscape architects Seidlitzsch + Weber (Düsseldorf) and the city authorities.

Gemeinsam Bürger in Zusammenarbeit mit der Initiative »Pro Düsseldorf«, Seidlitzsch + Weber Büro für Landschaftsarchitektur, Düsseldorf und dem Garten-, Forst- und Friedhofsamt der Stadt Düsseldorf.

ÖKOTOP

Ökotop Heerdt, Düsseldorf, developed together with Planungsgruppe Oberhausen.

Ökotop Heerdt, das Projekt ist entstanden unter Mitwirkung der Planungsgruppe Oberhausen.

Blüht unsere Gesellschaft im Garten?

How do gardens bring society together?

NATURE
TECTURE
NATUR
TEKTUR

Comm